



BCS School Hours
 Sat. 9AM-12:30PM
 Morrill (408)719-1002
 Sierramont (408)679-3326
 Piedmont (408)679-3325

Newsletter 博愛通訊

博愛信箱/P.O. Box 32988, San Jose, CA 95152 • 留言/Voice Mail: 408-5200-BCS • web site: www.bcs-usa.org • Email: bcs_board@yahoo.com

博愛近期重要事項 / BCS Important Events

日期	事項	Events	地點/Where
10/25	秋季園遊會	Fall Carnival	Sierramont
	學生文化班停課一天 (成人文化班照常上課)	No Student Culture Class (Adult culture still have class)	All Campus
11/1	校務會議	Board Meeting 9:30-11:30 am	Piedmont Library
	T恤訂購截止日	Last Day for T-shirt Order (Price \$10)	All Campus
11/8	學術比賽報名截止日	Last Day for Academic Competition Registration	All Campus

本期摘要

- § 博愛近期重要事項
- § 校長的話
- § 博愛35週年系列活動
- § 社區消息
- § 廣告

<<請上博愛網站.....
<http://www.bcs-usa.org>
查閱更多圖片資料>>

編輯組電子信箱:
bcs_editor@yahoo.com

下週校園巡邏

11/1/14

Morrill 校區—每班三人
 M2B | CFL2C | L8

Sierramont 校區—每班二人
 C4A | CFL4A | S11

Piedmont 校區—每班二人
 CFL6A | M7A | PX7



校長的話

方兆鴻

每週的交通督導和校園巡邏，是我們重要的日常措施，是為了使您的孩子，能夠在安全的環境裏學習中文而設立的制度。所以我代表每一位把子女送來博愛的家長摯誠衷心的感謝您，感謝每週每一位擔任巡邏的家長。

今天是一年一度的秋季園遊會，不但有美食及遊戲攤位，也有萬聖節裝扮比賽，當然絕對少不了的是拔河大賽。去年家長義工團未能在拔河比賽戰勝學生大軍，今年每位義工都充滿鬥志，決意要打破去年的紀錄，當然學生大軍集結的力量是絕對不能看輕的，看來這場龍爭虎鬥，一定會十分精彩！您千萬不能錯過！請在今天下課後到Sierramont 參加園遊會，祝您有個愉快的週末！

Thank you very much to all the parents, this means YOU, who perform as the crossing guards and campus patrols every week. Safety is the highest priority in our daily operation. Your taking up of this responsibility is essential to maintain the safety on campus. What you do helps me and all the parents to feel more comfortable when we bring our children to BCS every week. Again, on behalf of all the parents, we are grateful to your help.

We are hosting the Fall Carnival today. Not only will there be gourmet food and carnival games, we will also have a Halloween costume parade. Our tradition tug-of-war between the parent volunteers and students is highly anticipated by everyone. Which side will win this year? the parents? or the students? Please join us at Sierramont after school today and witness this fun event!

博愛35週年系列活動公告

親愛的博愛家長、同學們：

今天下午別忘了闔家光臨屬於我們的節日“博愛中文學校35週年慶祝典禮”，還有好吃、好玩的秋季園遊會活動喔！

訂購T-shir

目前我們仍提供T-shir的訂購至11/1/2014止，售價\$10.00/件，顏色、尺寸已於登記表上，請逕向各班班代表詢問並登記購買，交貨日期：12/6/2014。

Dear Parents/Students

Please bring your family to join our “BCS 35th Anniversary Kick-Off Celebration” event on Fall Carnival today!

We are taking T-Shirt orders until 11/1/2014, \$10/each. Please see your class' Parents Rep to order your T-Shirt(s). Color choice and sizing information are on the Order Form and it will be delivered on 12/6/2014.

35週年年刊

為慶祝博愛35週年，我們即將開始進行年刊的製作，以年刊方式，來紀念博愛學校所有值得珍藏的活動。每個班級都會有2頁的版面來記錄師生上課點滴和風采。因此，請開始商討並計劃收集您班級的活動照片，讓瞬間的美好都收錄到我們博愛35週年年刊之中。



35th Anniversary Yearbook

To celebrate BCS 35th Anniversary, we will have a Yearbook to commemorate the event. Each class will have 2 pages in the Yearbook. Therefore, please start taking pictures of your class activities so we can use them for the yearbook.

『博愛與我』~ 徵文活動

為慶祝35週年，我們年刊編輯小組特別舉辦『博愛與我』徵文活動給家長、學生和老師，徵求一百字以內短文。請表達您的真情，也寫下您對博愛的感言，錄取者作品將刊登於35週年年刊中。文章email至bcs_editor@yahoo.com。五年級以下學生也可以四格漫畫方式參加，Morrill及Sierramont辦公室備有漫畫紙張，歡迎索取。

春季公演

今年博愛的春季公演（Spring Performance）將配合35週年慶祝活動，訂於2015年3月29日（星期日）在Sierramont中學的MPR舉行，特此公告：
個人、團體表演：

歡迎個人、班級或志同道合的同學、家長、組隊報名參加。我們鼓勵語言班和文化班的學生參與不同類型的表演，如現代或民族舞蹈、唱歌、詩朗誦、戲劇、武術、瑜伽及國樂等。更歡迎能展現團隊精神和力量的團體來參加！博愛三十五年提供能讓您展現魅力的表演舞台，留下青春美麗的足跡。網上報名<http://goo.gl/forms/cZuutjckMk>詳情及申請表格下載<如下>或逕向各校BCS辦公室索取，報名截止2015年2月14日。

35週年年刊封面設計比賽

有意參加年刊封面設計比賽的學生，請提交海報原稿作品交至各BCS辦公室，或直接繳交至Morrill辦公室即可，報名截止1月10日下午1點前。前三名得獎者可獲優渥獎品，請看以下詳細信息：

<http://www.bcs-usa.org/SP/SP-English.pdf>

<http://www.bcs-usa.org/SP/SP-Chinese.pdf>

Spring Performance

Dear teachers, parents & students,

This year we are celebrating BCS 35th Anniversary. The BCS Spring Performance (SP) will become the 35th anniversary celebration. **The SP will be held on Mar 29, 2015 (Sunday) at the Multi-Purpose Room of Sierramont Middle School.** If you and your class are interested in the group performance, please fill out and submit the following **application form to any BCS office on or before Feb 14, 2015.**

Group performance:

BCS encourages language & culture class students to participate in different types of performances, such as modern or folk dance, singing, poetry recitation, drama, Kung Fu, Yoga, and performing Chinese music. Group performance has higher priority! **On-line register:**

<http://goo.gl/forms/cZuutjckMk>

35th Anniversary yearbook cover design contest

Students who would like to participate in the yearbook design contest need to submit their original posters to any BCS office on January 10 or before 1pm at Morrill office. Please see details below:

<http://www.bcs-usa.org/SP/SP-English.pdf>

<http://www.bcs-usa.org/SP/SP-Chinese.pdf>

社區消息

北加州中文學校聯合會現正舉辦兩項金山灣區漢字文化節系列活動，詳細相關資訊<http://www.anccs.org/>

(一)『漢字之美』數位賀卡創作比賽(「The beauty of Chinese characters」digital greeting card competition)是透過製作一張慶祝節日或生活賀卡，融合漢字特色與電腦技術，表達出漢字之美。報名及截止日期：即日起開始報名送件至**11/5/2014**日止。頒獎地點、時間：金山灣區華僑文教服務中心(11/16/2014, 4:30pm)

(二)中文正體字識字打字比賽(Traditional Chinese Character Recognition & Typing Competition)是透過簡便易學的中文輸入法，使用一般的個人電腦來識字打字，提升學習者中文識打能力，並推廣成為「好玩、好學、好用」又符合數位化學習潮流的活動，奠定華語文的基礎，為日後學習進階華語文及中文AP考試做準備。即日起開始報名至**11/10/2014**止，比賽時間：11/16/2014(星期日)地點：金山灣區華僑文教服務中心

數位學習免費家長座談會

專為灣區中文學校家長開的數位學習免費講座，主題：中文教室大變了——數位華語文教學趨勢與應用。討論近年來中文教育在美國主流的變化，以及數位學習對孩子學習中文的深切影響，協助孩子們妥善應用數位科技進行學習，以利家長、學生適應變化及其因應之道。本活動尚有兩場在10/26舉行。線上報名：<http://sfccc.weebly.com/parents.html>

Scrip

歡迎大家踴躍購買Scrip，辦公室備有各式禮券供您選擇。

每當您購買100元，學校將給您2.5元的折扣，也就是說您只需支付97.5元。這對家長來說，真是一個好福利。相對的學校也能受惠。希望您能多多支持。

Braces & Invisalign Specialist

牙齒矯正專科

Beautiful Smiles and Beautiful Teeth

湯銘輝牙醫

Tommy Tong, D.D.S., M.S.D.


牙週病專科醫生 | 植牙專科醫生
Gum Diseases & Implant Specialist

San Jose (Lion Plaza)
408-238-6666

Milpitas (99 Ranch)
408-526-9999



小甜心安親班-課後輔導 MPM Berryessa Math Center

 (408)251-2778

輔導Homework專業 1 對 1

中文學校課業輔導與練習

加強練習 - English & Math

English: Reading/Vocabulary/Grammar/writing

Math: Problem Solving / Math Concepts

假日: Science Projects/棋藝/勞作/繪畫

小甜心安親班 課後照顧你的孩子，

孩子待在安全舒適的地方，讓父母安心無慮上班。最重要的工作是輔導學校作業。

我們的孩子-認真勤學/乖巧善良/負責友善

MPM 多元數學全方位培養邏輯, 推理, 計算
Ruskin / Noble / Majestic Way

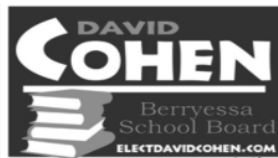
親愛的好朋友們，

基於家庭因素，Linda 決定不參選11月學區委員重選。雖然暫時決定不再繼續從政，內心仍深愛著 Berryessa 學區。以下是三位非常優秀的學區委員候選人，希望您惠賜一票，讓我們的下一代受惠。



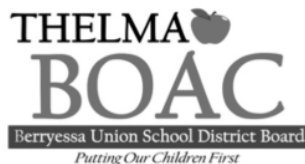
www.democracy.com/jimenez4busd

今次之所以能夠安心決定退出重選，主要關鍵在於找到了一位跟我一樣，愛孩子也愛學區的候選人 Hugo A. Jimenez 先生出來競選。在過去的幾年裡，無論何時，只要學區需要家長們參與，他，總是那個第一個挺身而出卻不計較名份的義工家長。他，總是用心努力堅持孩子們需要的是一個安全健康的學習環境。選舉將屆，希望您把原本一直支持 Linda 的選票，除了給予目前正參與重選的兩位現任學區委員之外，也把您的第三張選票投給 Hugo A. Jimenez 先生。這是他第一次勇敢踏出，更進一步服務我們的下一代。他，需要您的支持！十一月四日，請您投他一票！



www.electdavidcohen.com

八年服務 Berryessa 學區一路走來，除了繼續深耕服務社區之外，能夠認識這社區裡許多在各個角落同樣愛護這社區的賢者與能者們，不斷給予自我成長的機會，深感幸運。在過去八年裡，能夠讓我總是從他身上學習到許多從政者該有的胸襟與視野的賢者，就是這位八年前與我同時走進學區委員會服務社區的 David Cohen 博士。Cohen 博士不僅博學多聞，對孩子們的教育品質，更有很高的要求。這八年來，能夠在 Berryessa 學區與這樣一位博學多聞，有心用心的賢哲共事，非常幸運。在此呼籲好朋友們，繼續支持 Cohen 博士 11 月 4 日的重選，以他的專長繼續服務學區裡的孩子們。



www.thelmaboac.com

這兩年，非常幸運地有機會與 Thelma Boac 女士在學區裡共事。由於她從事教育工作超過三十年，當過高中老師，也以 Silver Creek 高中校長身份在前幾年退休。對於如何幫助孩子們做好準備，順利進入高中，以及如何與 East Side 高中學區課程接連的主題上有非常好的見解。Linda 從她身上學習到了如何對教育制度可以有不同角度的分析，更從她身上學習到了如何當一個謙卑又有風範的教育家。Thelma Boac 女士是一位非常有愛心的社區義工，常常幫助也鼓勵孩子們勇敢追求理想。11 月 4 日，希望大家能夠繼續支持她，讓她順利當選，繼續服務 Berryessa 學區的孩子們。

～ Linda Chen

VOTE FOR THELMA BOAC, DAVID COHEN AND HUGO JIMENEZ ON NOVEMBER 4th

Paid for by Friends of Thelma Boac for Trustee 2014 FPPC# 1367406 | Paid for by David Cohen for Berryessa School Board 2014 FPPC# 1367426 | Paid for by Hugo Jimenez for Berryessa Union School Board 2014 FPPC: pending.

這是一個付費廣告，其內容不代表博愛中文學校立場。 This is a paid advertisement and does not reflect the opinions of BCS